

O5S
Sicurezza
Safety
Sicherheit
Seguridad
Segurança

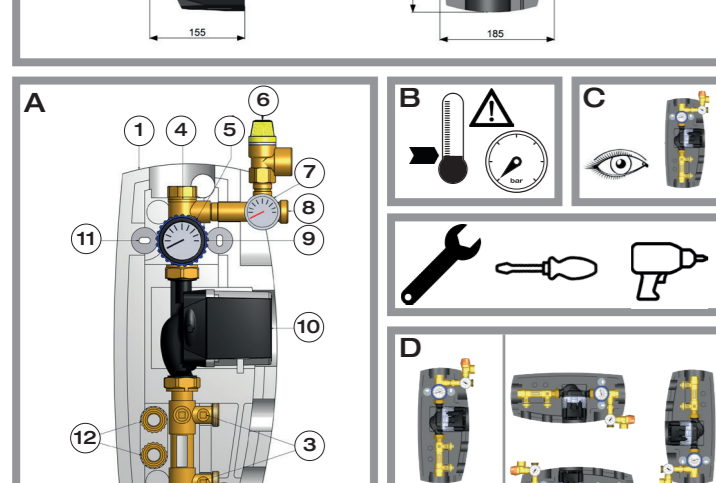
Barberi
RUBINETTERIE INDUSTRIALI s.r.l.

Table with 5 columns: Code, Connections, Pump, l/min, Controller

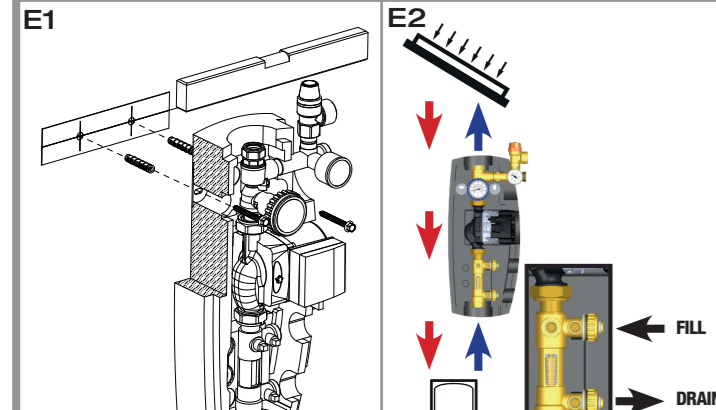
Caratteristiche Tecniche
Prestazioni
Temperatura massima di esercizio:
- gruppo e pompa: 110 °C

Materiali
Corpo componenti:
latino EN 12165 CW617N
Cobaltizzazione:
UPMS Solar IPX4

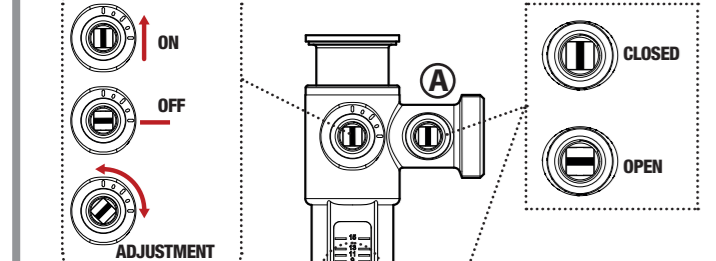
INSTALLAZIONE: INFORMAZIONI GENERALI
A) Componenti del gruppo:
1) Isolamento, (2) flussimetro, (3) rubinetto carico/scarico, (4) monoblocco con interconnessioni e ritorno, (5) termometro, (6) valvola di sicurezza solara, (7) manometro, (8) tappo di chiusura, (9) dispositivo per regolazione della portata, (10) pompa, (11) staffa di fissaggio, (12) portapompa.



(E1-E2) INSTALLAZIONE
1. Rimuovere il coperchio frontale della cobaltizzazione.
2. Installare il gruppo di circolazione in un punto di facile accesso per la manutenzione, lasciando uno spazio libero di almeno 20 cm per lato.

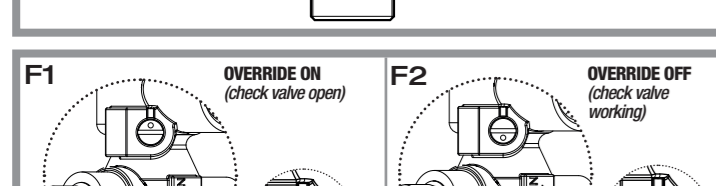


(E1-E4) RIEPIIMENTO IMPIANTO
1. Prima di attivare l'impianto, verificare tutte le connessioni.
2. Assicurarsi che la valvola di interconnessione (manopola blu) sia chiusa, ricordando completamente il senso di rotazione.

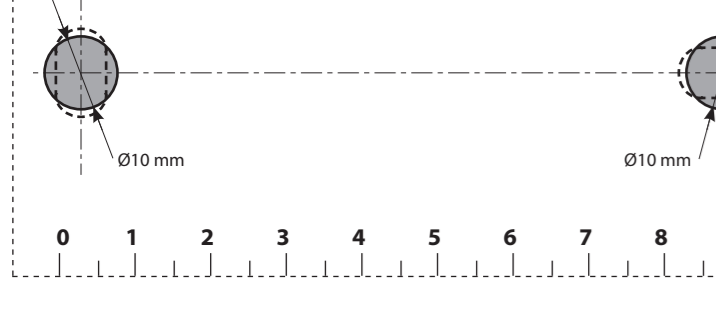


(E1-E5) MANUTENZIONE/DRAIN
Lavaraggio. Ripetere i punti da 1 a 6 del paragrafo "Riempiemento impianto".
Drain. Questa operazione è richiesta only il sistema has been filled only with water and there's no risk of freezing.

(F1-F2) VALVOLA DI INTERCONNESSIONE E RITORNO
La manopola blu, con la scritta "RITORNO", aziona la valvola di interconnessione a sferra. In questa valvola è integrata anche una valvola di ritorno.



RIFIUTI DI APPARECCHIATURA DOMESTICA - DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE
Il simbolo del cassonetto barrato indica di un prodotto separato-riuscibile in un impianto di riciclaggio con acqua e quindi a rischio peggio.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE
Innanzitutto per il corretto utilizzo del prodotto Barberi.
Ulteriori informazioni sul prodotto sono a disposizione sul sito www.barberi.it

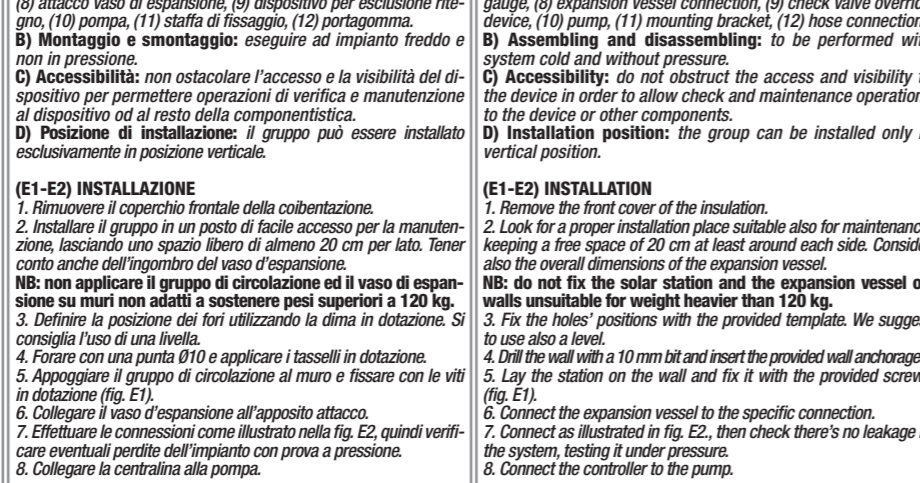
GRUPPI DI CIRCOLAZIONE PER IMPIANTI SOLARI TERMICI
AVVERTENZE
Questo manuale di istruzioni deve essere letto e compreso prima di installare o mantenere il prodotto.

DESCRIZIONE
Il gruppo di circolazione, per circuito primario solara a circolazione forzata, regola la temperatura dell'accumulatore solare. La pompa del gruppo viene attivata dalla centralina. Il gruppo dispone di dispositivi di sicurezza anti il corretto funzionamento dell'impianto.

Caratteristiche Tecniche
Prestazioni
Temperatura massima di funzionamento:
- gruppo e pompa: 110 °C

Materiali
Corpo componenti:
latino EN 12165 CW617N
Cobaltizzazione:
UPMS Solar IPX4

INSTALLAZIONE: INFORMAZIONI GENERALI
A) Componenti del gruppo:
1) Isolazione, (2) flussimetro, (3) rubinetto carico/scarico, (4) monoblocco con interconnessioni e ritorno, (5) termometro, (6) valvola di sicurezza solara, (7) manometro, (8) tappo di chiusura, (9) dispositivo per regolazione della portata, (10) pompa, (11) staffa di fissaggio, (12) portapompa.



(E1-E2) INSTALLAZIONE
1. Rimuovere il coperchio frontale della cobaltizzazione.
2. Installare il gruppo di circolazione in un punto di facile accesso per la manutenzione, lasciando uno spazio libero di almeno 20 cm per lato.



(E1-E4) RIEPIIMENTO IMPIANTO
1. Prima di attivare l'impianto, verificare tutte le connessioni.
2. Assicurarsi che la valvola di interconnessione (manopola blu) sia chiusa, ricordando completamente il senso di rotazione.

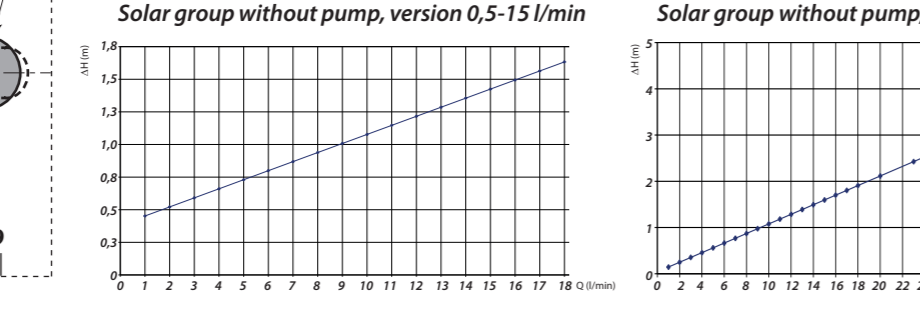


(E1-E5) MANUTENZIONE/DRAIN
Lavaraggio. Ripetere i punti da 1 a 6 del paragrafo "Riempiemento impianto".
Drain. Questa operazione è richiesta only il sistema has been filled only with water and there's no risk of freezing.

(F1-F2) VALVOLA DI INTERCONNESSIONE E RITORNO
La manopola blu, con la scritta "RITORNO", aziona la valvola di interconnessione a sferra. In questa valvola è integrata anche una valvola di ritorno.



RIFIUTI DI APPARECCHIATURA DOMESTICA - DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE
Il simbolo del cassonetto barrato indica di un prodotto separato-riuscibile in un impianto di riciclaggio con acqua e quindi a rischio peggio.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE
Innanzitutto per il corretto utilizzo del prodotto Barberi.
Ulteriori informazioni sul prodotto sono a disposizione sul sito www.barberi.it

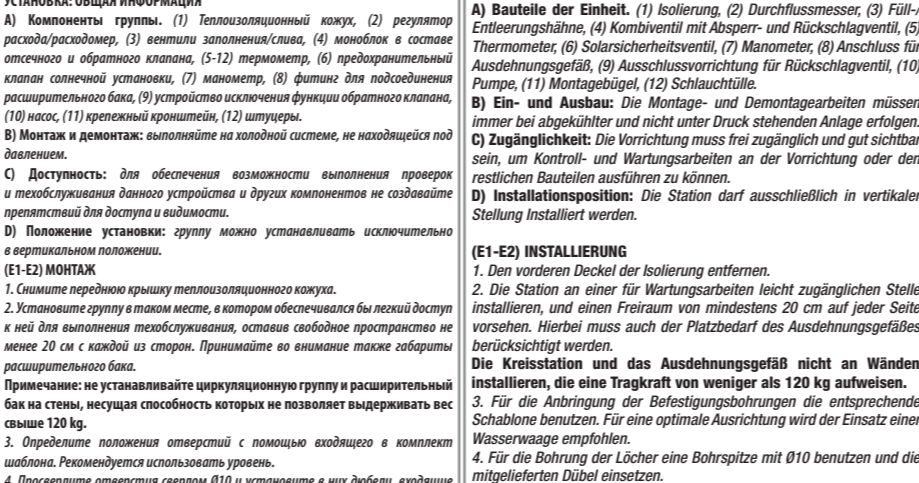
GRUPPI DI CIRCOLAZIONE PER IMPIANTI SOLARI TERMICI
AVVERTENZE
Questo manuale di istruzioni deve essere letto e compreso prima di installare o mantenere il prodotto.

DESCRIZIONE
Il gruppo di circolazione, per circuito primario solara a circolazione forzata, regola la temperatura dell'accumulatore solare. La pompa del gruppo viene attivata dalla centralina. Il gruppo dispone di dispositivi di sicurezza anti il corretto funzionamento dell'impianto.

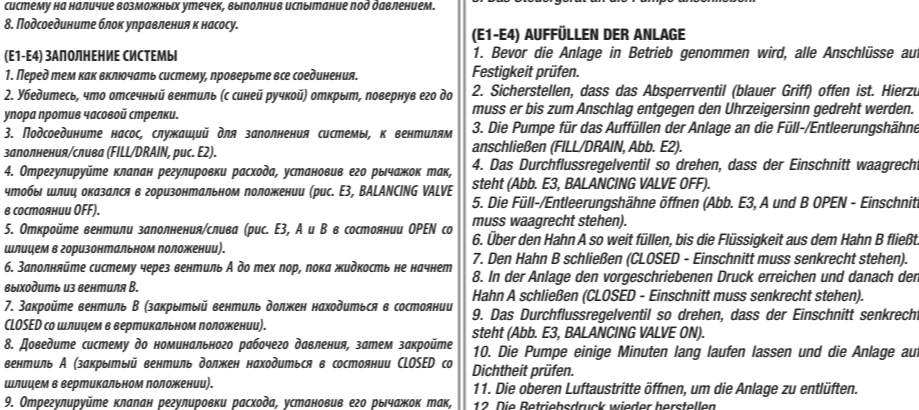
Caratteristiche Tecniche
Prestazioni
Temperatura massima di funzionamento:
- gruppo e pompa: 110 °C

Materiali
Corpo componenti:
latino EN 12165 CW617N
Cobaltizzazione:
UPMS Solar IPX4

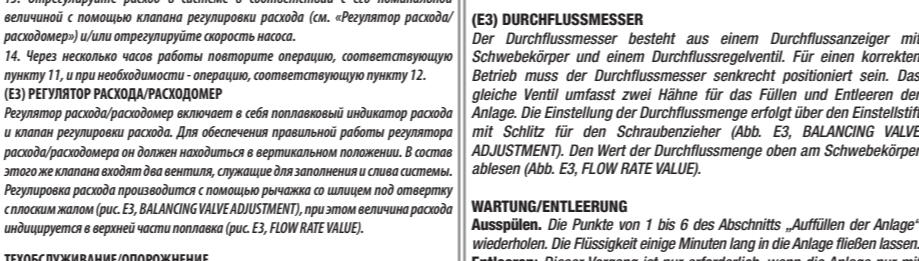
INSTALLAZIONE: INFORMAZIONI GENERALI
A) Componenti del gruppo:
1) Isolazione, (2) flussimetro, (3) rubinetto carico/scarico, (4) monoblocco con interconnessioni e ritorno, (5) termometro, (6) valvola di sicurezza solara, (7) manometro, (8) tappo di chiusura, (9) dispositivo per regolazione della portata, (10) pompa, (11) staffa di fissaggio, (12) portapompa.



(E1-E2) INSTALLAZIONE
1. Rimuovere il coperchio frontale della cobaltizzazione.
2. Installare il gruppo di circolazione in un punto di facile accesso per la manutenzione, lasciando uno spazio libero di almeno 20 cm per lato.

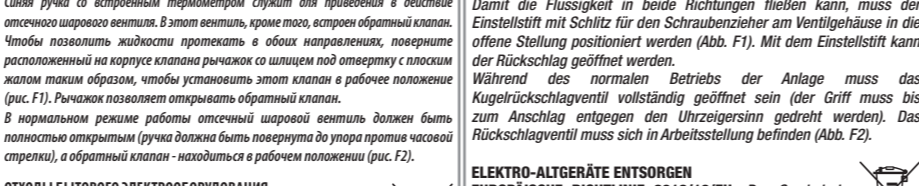


(E1-E4) RIEPIIMENTO IMPIANTO
1. Prima di attivare l'impianto, verificare tutte le connessioni.
2. Assicurarsi che la valvola di interconnessione (manopola blu) sia chiusa, ricordando completamente il senso di rotazione.

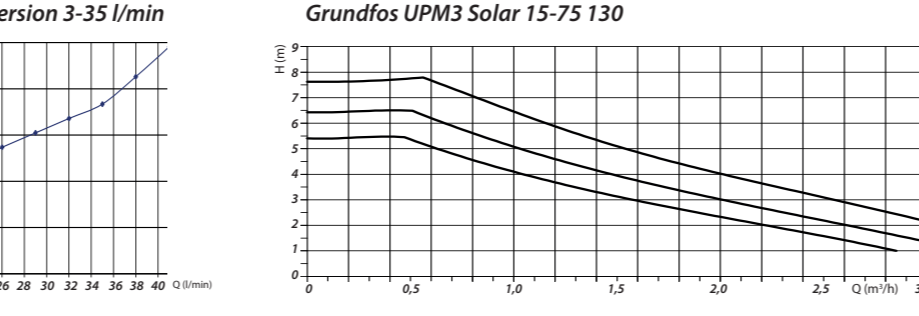
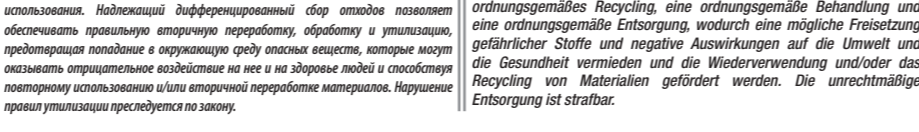


(E1-E5) MANUTENZIONE/DRAIN
Lavaraggio. Ripetere i punti da 1 a 6 del paragrafo "Riempiemento impianto".
Drain. Questa operazione è richiesta only il sistema has been filled only with water and there's no risk of freezing.

(F1-F2) VALVOLA DI INTERCONNESSIONE E RITORNO
La manopola blu, con la scritta "RITORNO", aziona la valvola di interconnessione a sferra. In questa valvola è integrata anche una valvola di ritorno.



RIFIUTI DI APPARECCHIATURA DOMESTICA - DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE
Il simbolo del cassonetto barrato indica di un prodotto separato-riuscibile in un impianto di riciclaggio con acqua e quindi a rischio peggio.



INSTALLATIONS-, BETREBS- UND WARTUNGSANLEITUNG
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Barberi entschieden haben.
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren.
Weitere Informationen über dieses Produkt erhalten Sie auf unserer Website www.barberi.it

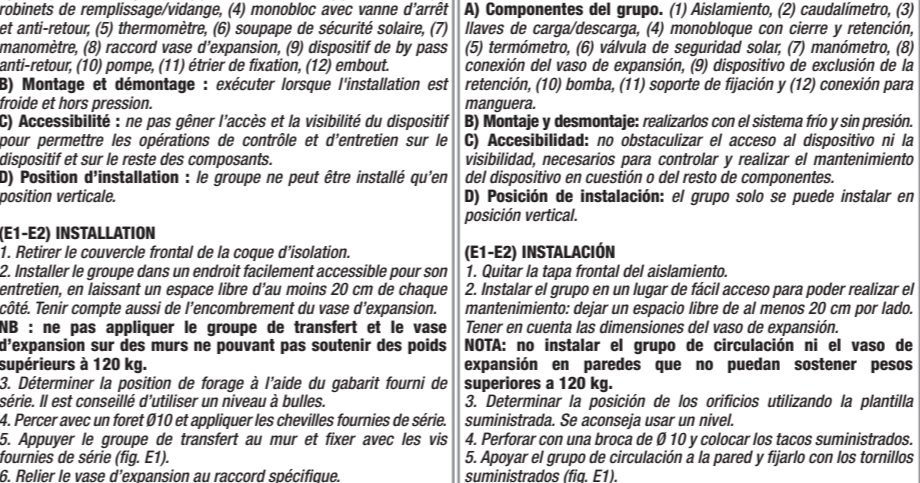
KREISSTATIONEN FÜR THERMISCHE SOLARANLAGEN
HINWEIS
Vor der Installation oder Wartung eines Produkts muss diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden werden.

DESCRIPTION
Le groupe de circulation, pour circuit primaire solara a circulation forcée, règle la température du ballon solaire. La pompe du groupe est activée par l'unité électronique. Le groupe est équipé de dispositifs de sécurité anti le correct fonctionnement de l'impianto.

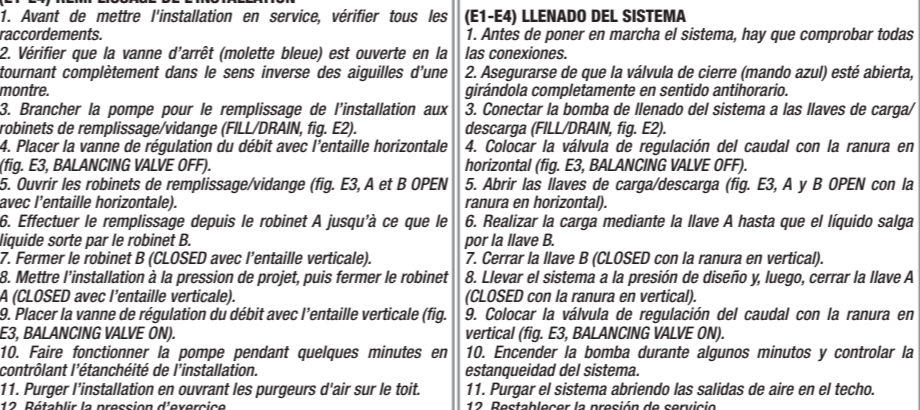
Caratteristiche Tecniche
Prestazioni
Temperatura massima di funzionamento:
- gruppo e pompa: 110 °C

Materiali
Corpo componenti:
latino EN 12165 CW617N
Cobaltizzazione:
UPMS Solar IPX4

INSTALLAZIONE: INFORMAZIONI GENERALI
A) Componenti del gruppo:
1) Isolazione, (2) flussimetro, (3) rubinetto carico/scarico, (4) monoblocco con interconnessioni e ritorno, (5) termometro, (6) valvola di sicurezza solara, (7) manometro, (8) tappo di chiusura, (9) dispositivo per regolazione della portata, (10) pompa, (11) staffa di fissaggio, (12) portapompa.



(E1-E2) INSTALLAZIONE
1. Rimuovere il coperchio frontale della cobaltizzazione.
2. Installare il gruppo di circolazione in un punto di facile accesso per la manutenzione, lasciando uno spazio libero di almeno 20 cm per lato.

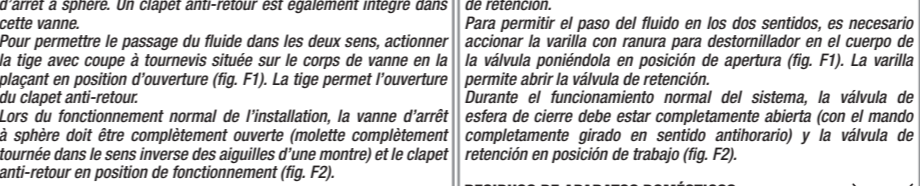


(E1-E4) RIEPIIMENTO IMPIANTO
1. Prima di attivare l'impianto, verificare tutte le connessioni.
2. Assicurarsi che la valvola di interconnessione (manopola blu) sia chiusa, ricordando completamente il senso di rotazione.

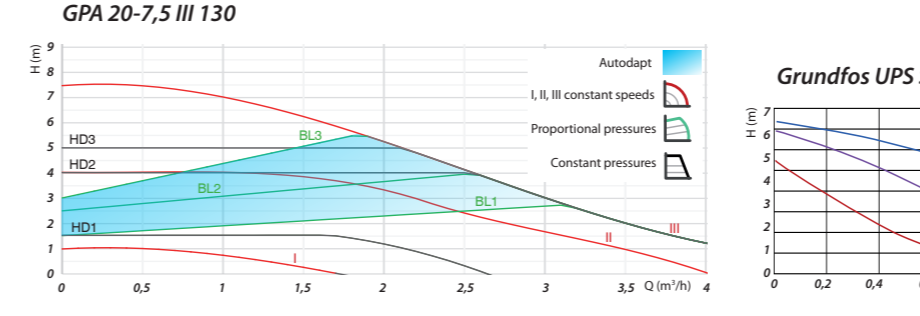
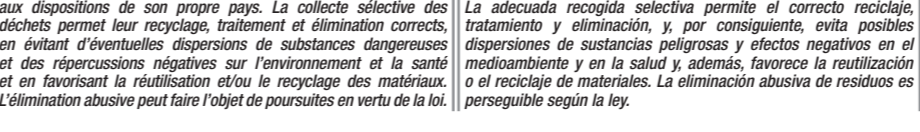


(E1-E5) MANUTENZIONE/DRAIN
Lavaraggio. Ripetere i punti da 1 a 6 del paragrafo "Riempiemento impianto".
Drain. Questa operazione è richiesta only il sistema has been filled only with water and there's no risk of freezing.

(F1-F2) VALVOLA DI INTERCONNESSIONE E RITORNO
La manopola blu, con la scritta "RITORNO", aziona la valvola di interconnessione a sferra. In questa valvola è integrata anche una valvola di ritorno.



RIFIUTI DI APPARECCHIATURA DOMESTICA - DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE
Il simbolo del cassonetto barrato indica di un prodotto separato-riuscibile in un impianto di riciclaggio con acqua e quindi a rischio peggio.



INSTALACIONES DE INSTALACION, UTILIZACION Y MANTENIMIENTO
Gracias por escoger un producto Barberi.
Antes de instalar o mantener este producto, consulte el sitio web www.barberi.it

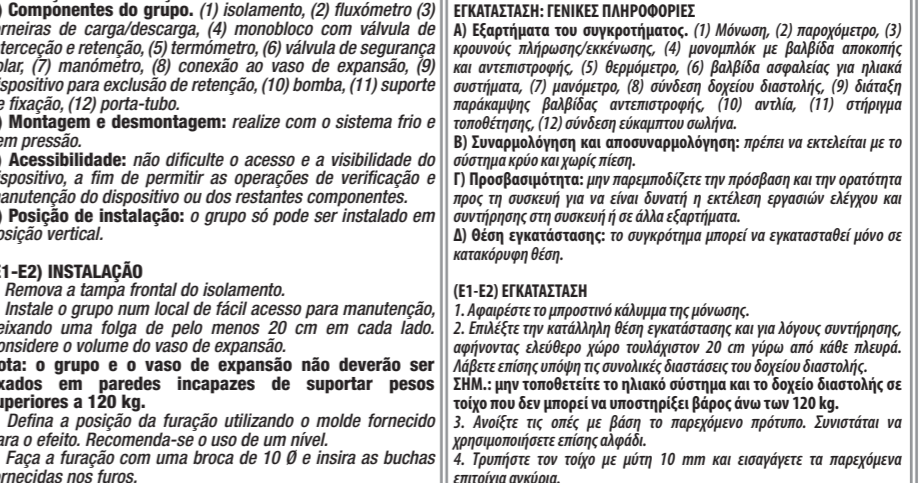
GRUPOS DE CIRCULACION PARA SISTEMAS SOLARES TERMICOS SOLARES
AVVERTENZE
Este manual de instrucciones debe ser leído y comprendido antes de instalar o mantener el producto.

DESCRIPCIÓN
El grupo de circulación, para circuito primario solara con circulación forzada, regula la temperatura del acumulador solar. La bomba del grupo está equipada con dispositivos de seguridad para el funcionamiento correcto del sistema.

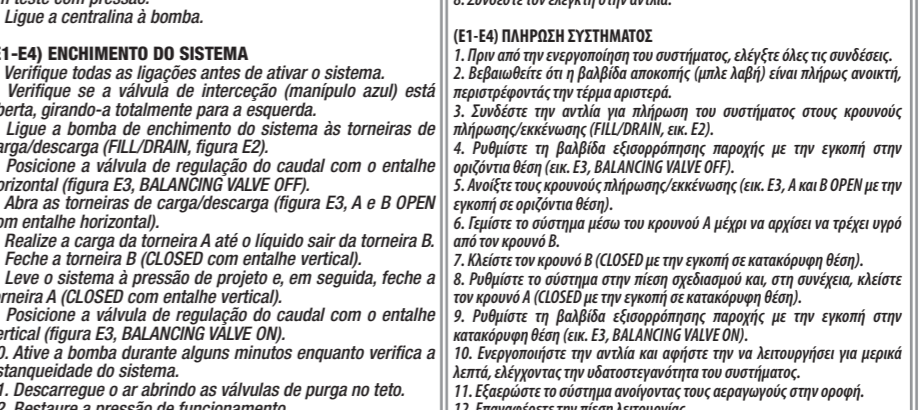
Caratteristiche Tecniche
Prestazioni
Temperatura massima di funzionamento:
- gruppo e bomba: 110 °C

Materiali
Corpo componenti:
latino EN 12165 CW617N
Cobaltizzazione:
UPMS Solar IPX4

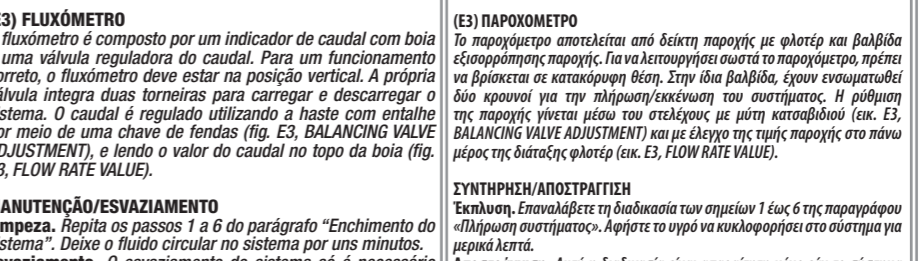
INSTALLAZIONE: INFORMAZIONI GENERALI
A) Componenti del gruppo:
1) Isolazione, (2) flussimetro, (3) rubinetto carico/scarico, (4) monoblocco con interconnessioni e ritorno, (5) termometro, (6) valvola di sicurezza solara, (7) manometro, (8) tappo di chiusura, (9) dispositivo per regolazione della portata, (10) pompa, (11) staffa di fissaggio, (12) portapompa.



(E1-E2) INSTALLAZIONE
1. Rimuovere il coperchio frontale della cobaltizzazione.
2. Installare il gruppo di circolazione in un punto di facile accesso per la manutenzione, lasciando uno spazio libero di almeno 20 cm per lato.

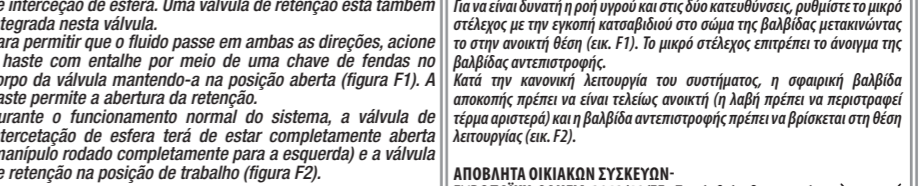


(E1-E4) RIEPIIMENTO IMPIANTO
1. Prima di attivare l'impianto, verificare tutte le connessioni.
2. Assicurarsi che la valvola di interconnessione (manopola blu) sia chiusa, ricordando completamente il senso di rotazione.

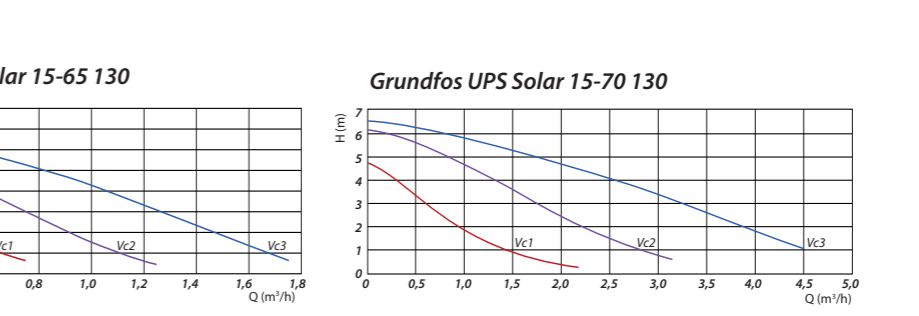
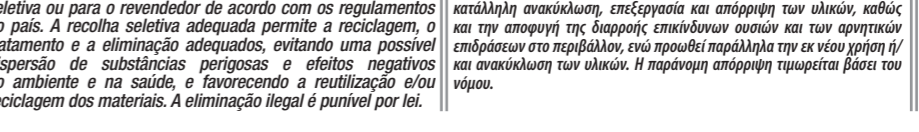


(E1-E5) MANUTENZIONE/DRAIN
Lavaraggio. Ripetere i punti da 1 a 6 del paragrafo "Riempiemento impianto".
Drain. Questa operazione è richiesta only il sistema has been filled only with water and there's no risk of freezing.

(F1-F2) VALVOLA DI INTERCONNESSIONE E RITORNO
La manopola blu, con la scritta "RITORNO", aziona la valvola di interconnessione a sferra. In questa valvola è integrata anche una valvola di ritorno.



RIFIUTI DI APPARECCHIATURA DOMESTICA - DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE
Il simbolo del cassonetto barrato indica di un prodotto separato-riuscibile in un impianto di riciclaggio con acqua e quindi a rischio peggio.



INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE, GEBRUIK EN ONDERHOUD
Dank u voor het kiezen van een product van Barberi.
Antes de instalar o manter este produto, consulte el sitio web www.barberi.it

CIRCULATIESTATIONS VOOR ZONWARMWATER-SYSTEMEN
WAARSCHUWINGEN
Doe handmatig de pomp voorafgaand aan de installatie of het onderhoud van het product worden geactiveerd en begrepen.

DESCRIPTION
Het circulatiestation voor primaire zonnecirculatie met geforceerde circulatie regelt de temperatuur van de zonnecollector. De pomp van het station wordt af en toe geactiveerd door de regelunit. Het station beschikt over veiligheidsvoorzieningen die de correcte werking van het systeem garanderen.

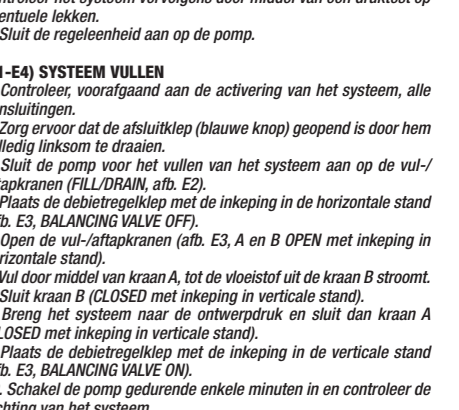
Caratteristiche Tecniche
Prestazioni
Temperatura massima di funzionamento:
- stazione e pompa: 110 °C

Materiali
Corpo componenti:
latino EN 12165 CW617N
Cobaltizzazione:
UPMS Solar IPX4

INSTALLAZIONE: INFORMAZIONI GENERALI
A) Componenti del gruppo:
1) Isolazione, (2) flussimetro, (3) rubinetto carico/scarico, (4) monoblocco con interconnessioni e ritorno, (5) termometro, (6) valvola di sicurezza solara, (7) manometro, (8) tappo di chiusura, (9) dispositivo per regolazione della portata, (10) pompa, (11) staffa di fissaggio, (12) portapompa.



(E1-E2) INSTALLAZIONE
1. Rimuovere il coperchio frontale della cobaltizzazione.
2. Installare il gruppo di circolazione in un punto di facile accesso per la manutenzione, lasciando uno spazio libero di almeno 20 cm per lato.

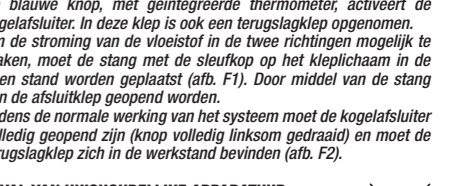


(E1-E4) RIEPIIMENTO IMPIANTO
1. Prima di attivare l'impianto, verificare tutte le connessioni.
2. Assicurarsi che la valvola di interconnessione (manopola blu) sia chiusa, ricordando completamente il senso di rotazione.



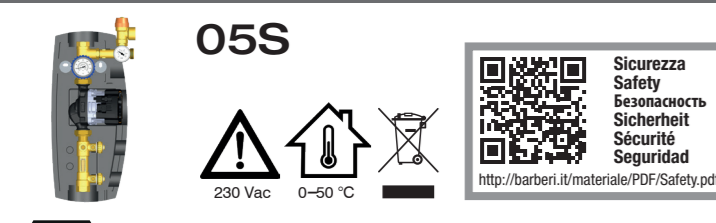
(E1-E5) MANUTENZIONE/DRAIN
Lavaraggio. Ripetere i punti da 1 a 6 del paragrafo "Riempiemento impianto".
Drain. Questa operazione è richiesta only il sistema has been filled only with water and there's no risk of freezing.

(F1-F2) VALVOLA DI INTERCONNESSIONE E RITORNO
La manopola blu, con la scritta "RITORNO", aziona la valvola di interconnessione a sferra. In questa valvola è integrata anche una valvola di ritorno.



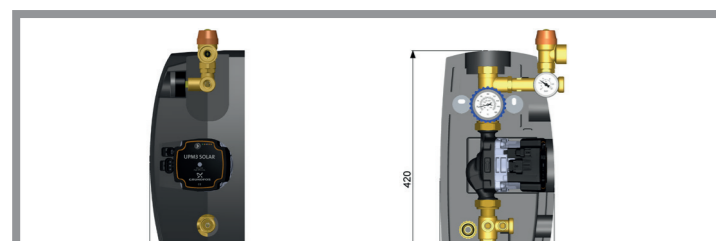
RIFIUTI DI APPARECCHIATURA DOMESTICA - DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE
Il simbolo del cassonetto barrato indica di un prodotto separato-riuscibile in un impianto di riciclaggio con acqua e quindi a rischio peggio.



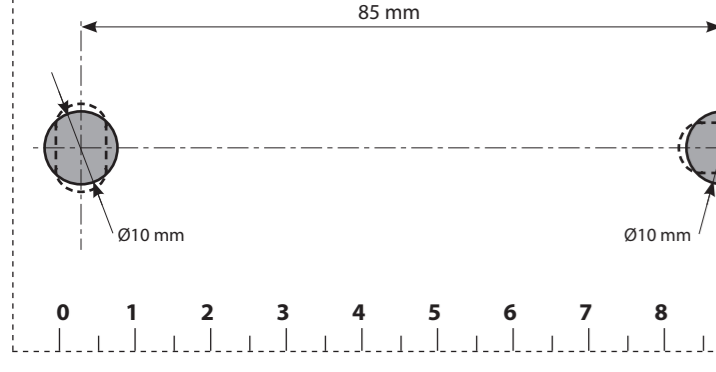
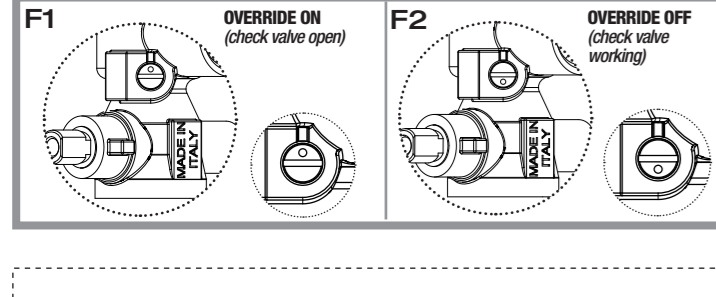
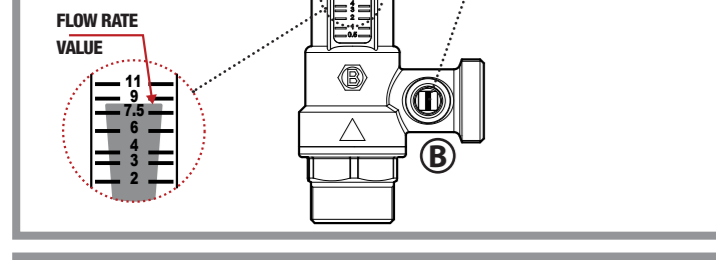
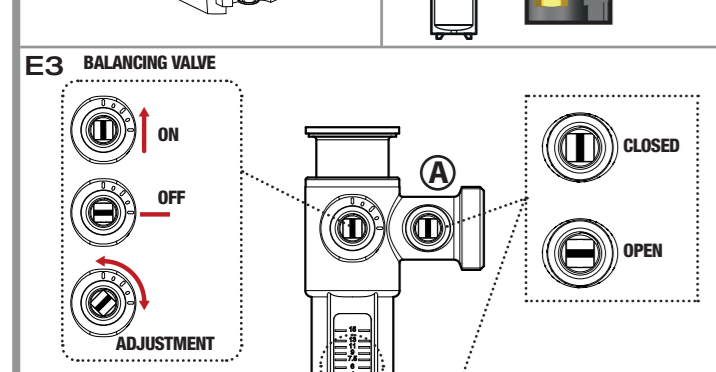
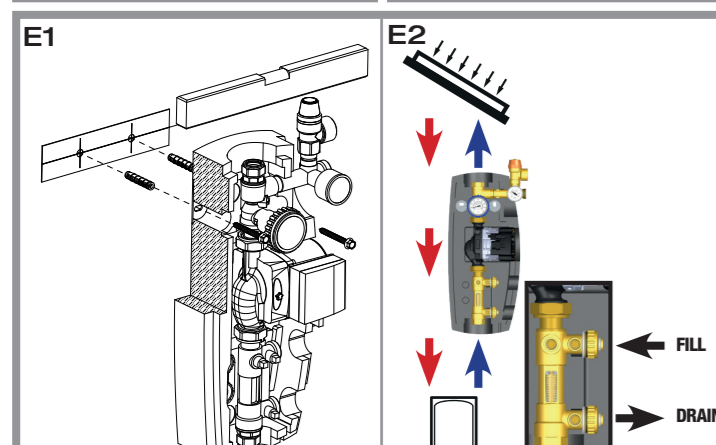
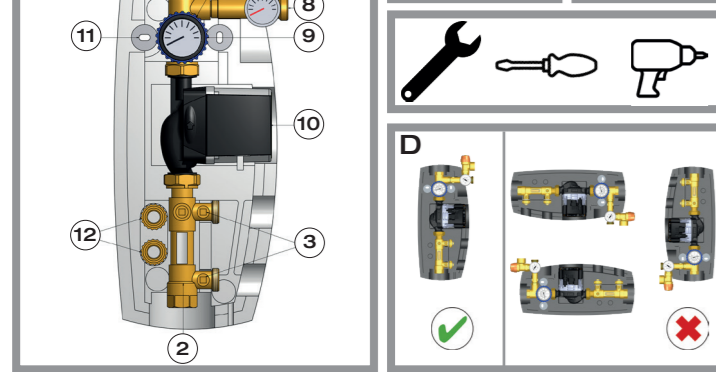


Barberi RUBINETTERIE INDUSTRIALI s.r.l. Via Monza Torretta 7 13018 Velleggio (VC) ITALY

Table with 5 columns: Code, Connections, Pump, U/min, Controller. Lists various boiler models and their specifications.



INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

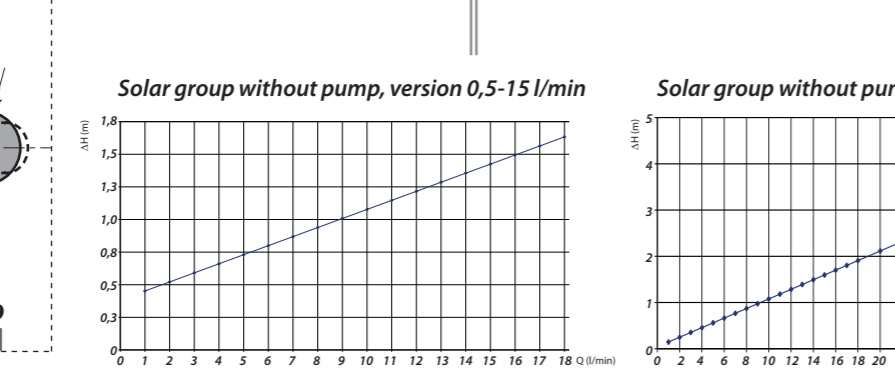
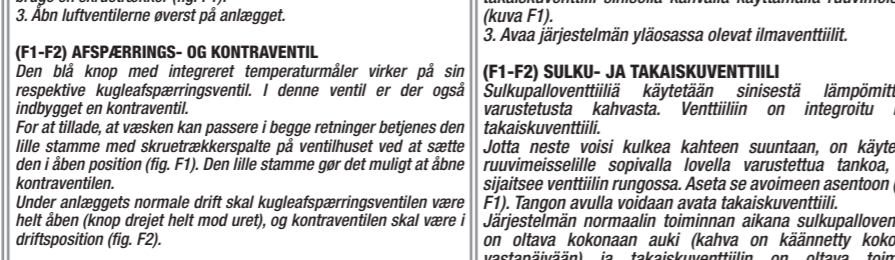
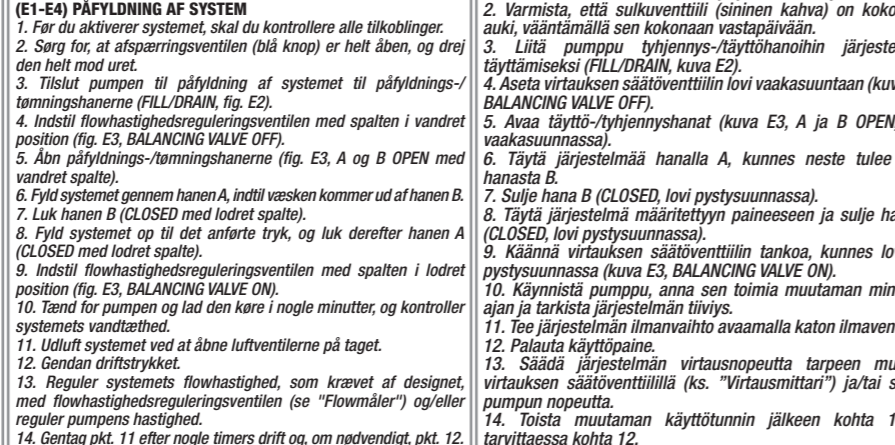
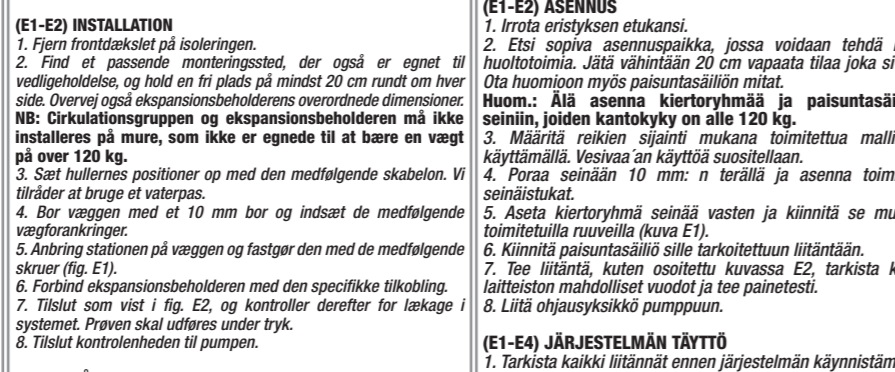
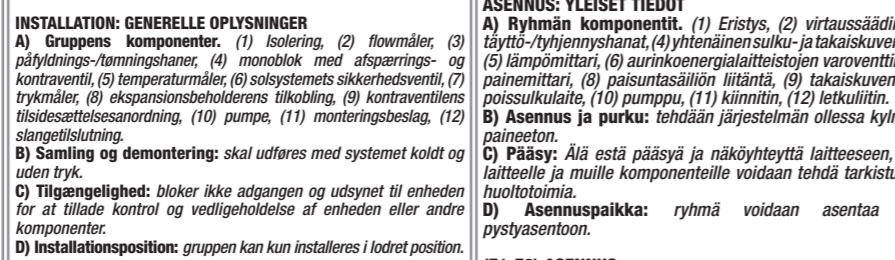


BRUGSANVISNING TIL INSTALLATION, BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE. Tak fordi du valgte et Barberi-produkt. Dodate informacije na stranici www.barberi.it

PUMPESTATIONER TIL SOLVARMERHEDELSE. ADVARSLER. Ved installationsarbejdet skal læses og forstås før installation og vedligeholdelse af produktet.

TEKNIŠKE SPECIFIKATIONER. Ydeevne. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

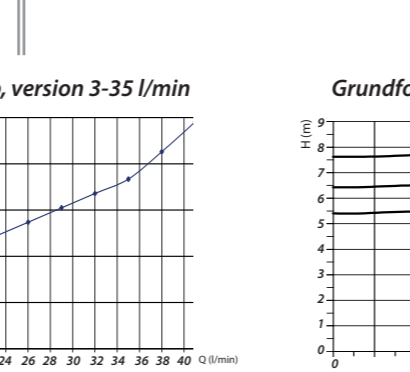
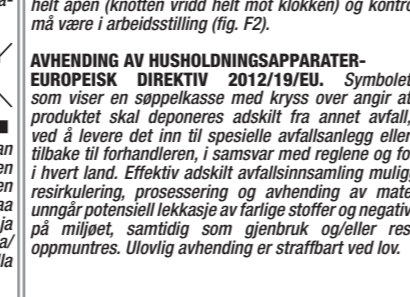


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

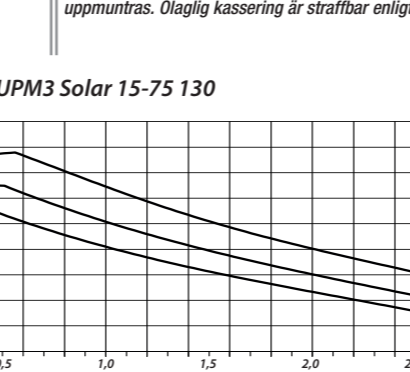
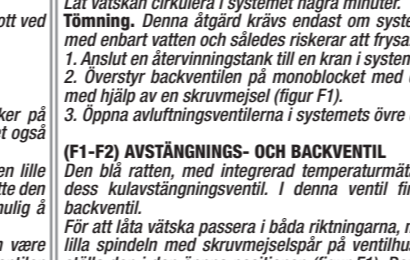
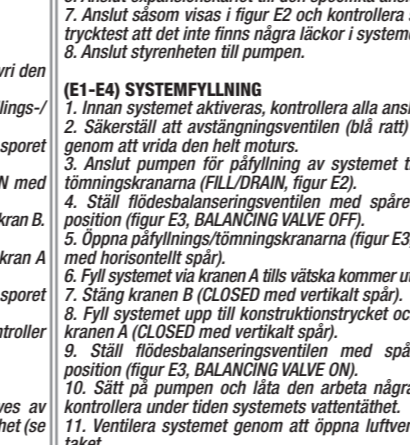
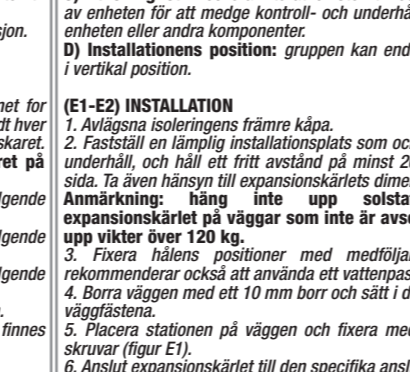


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

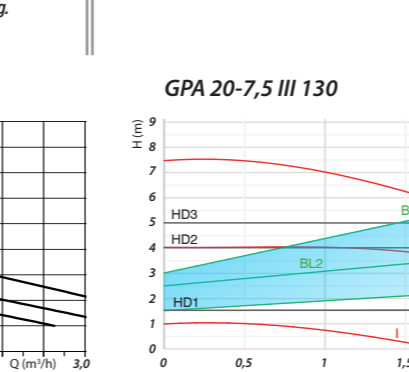
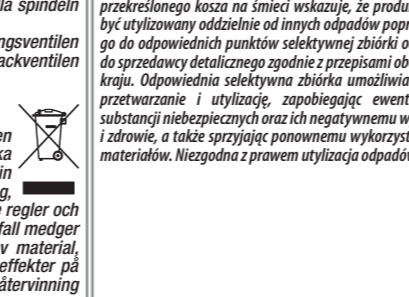
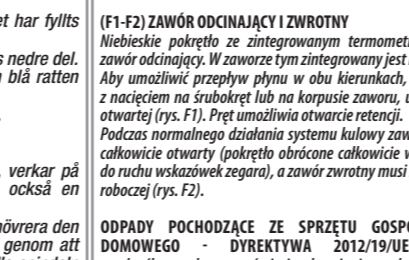
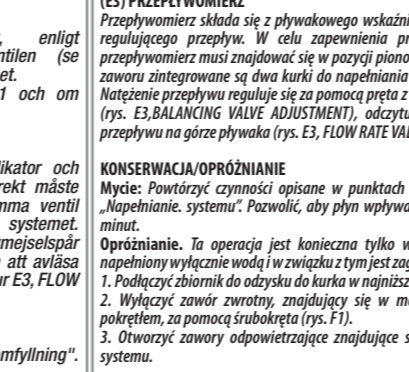
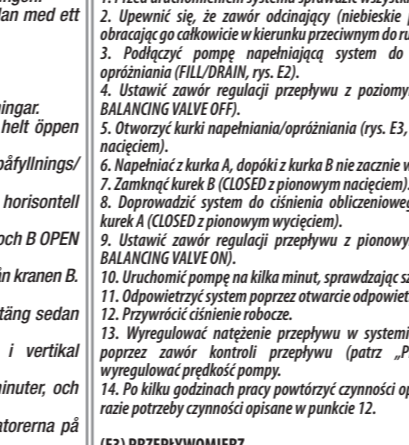
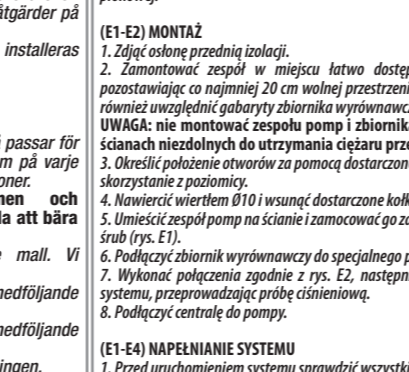
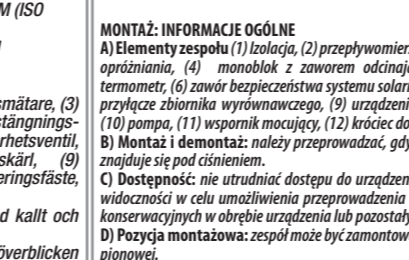


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

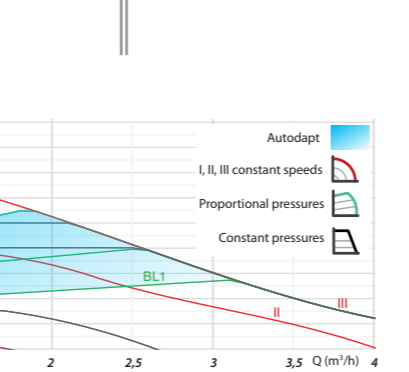
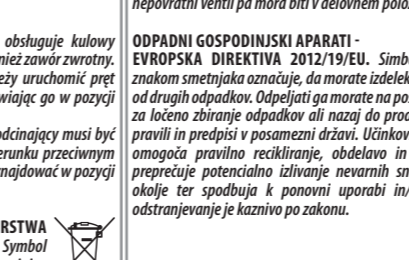
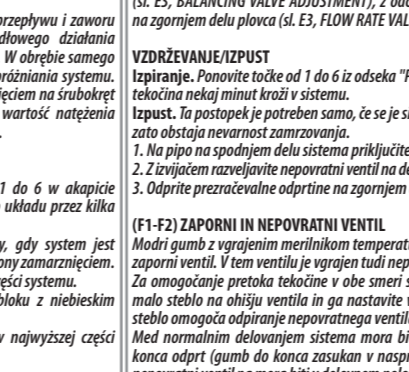
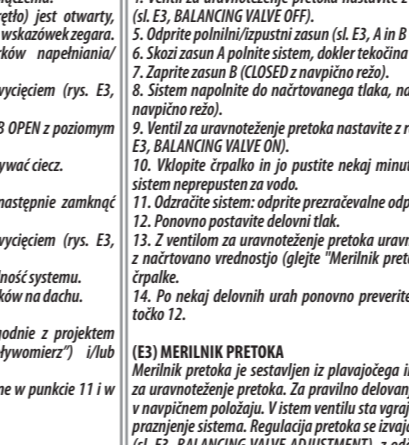
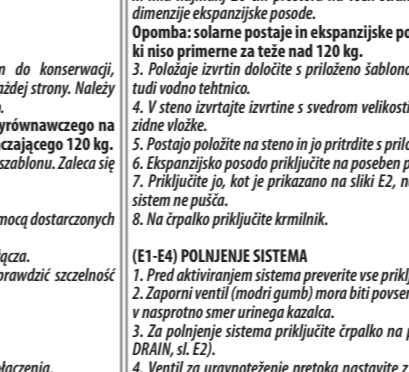
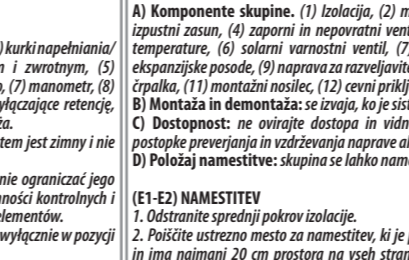


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

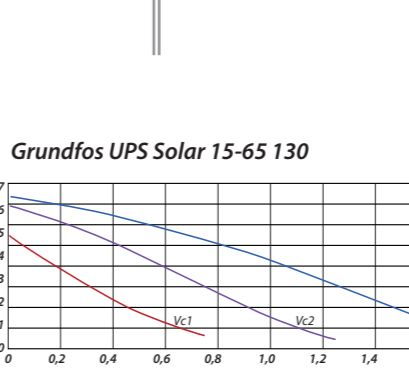
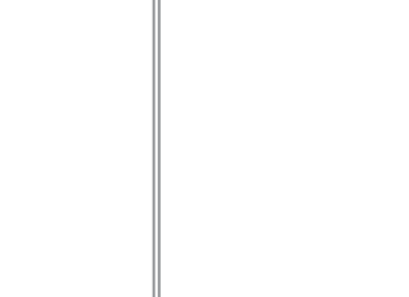
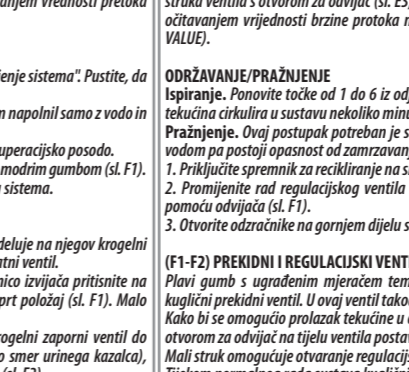
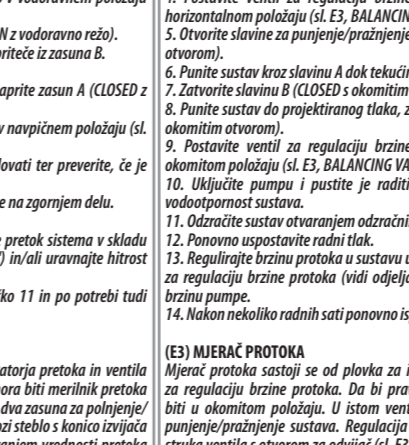
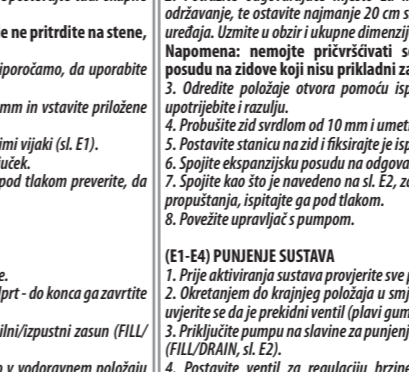
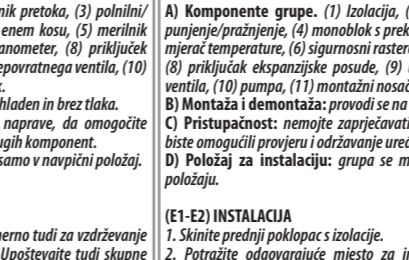


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

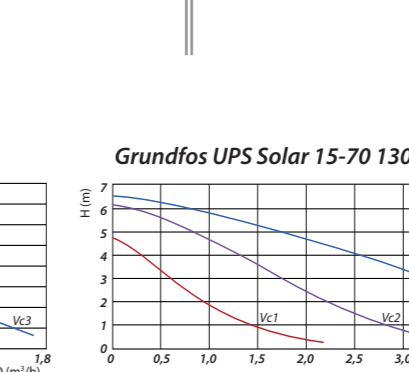
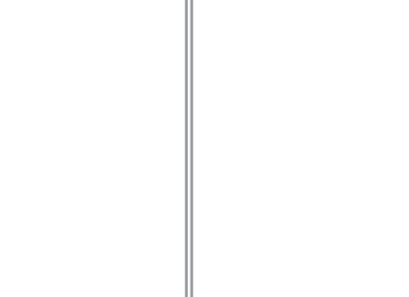
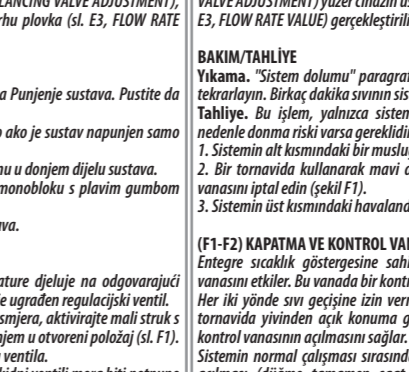
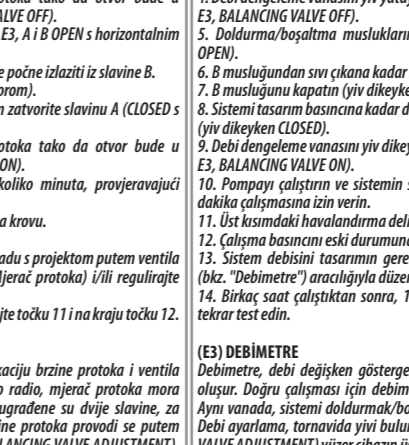
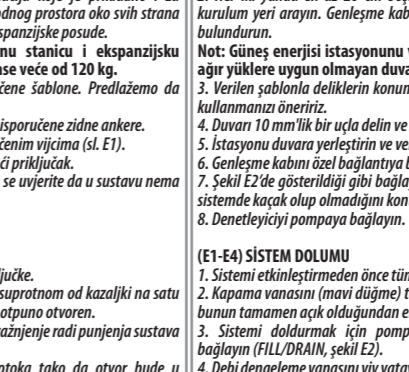
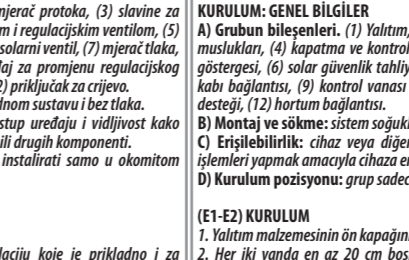


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

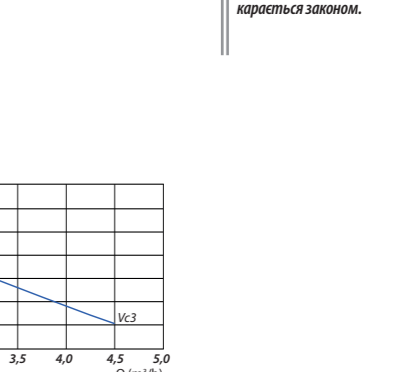
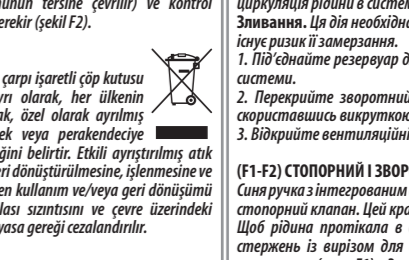
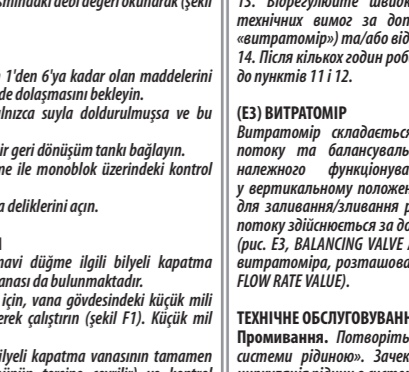
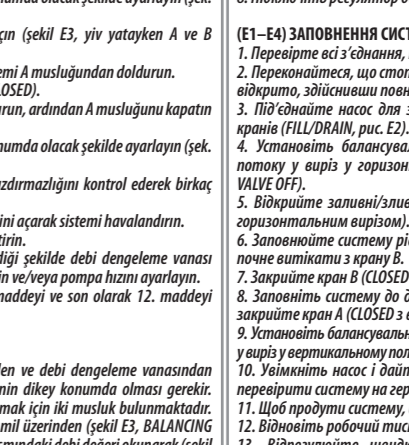
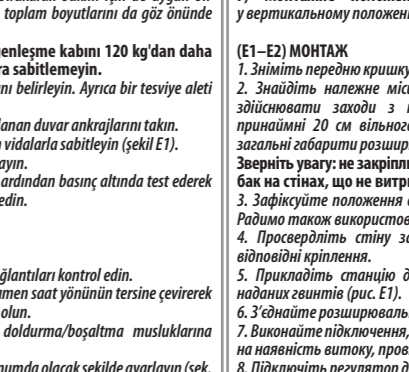
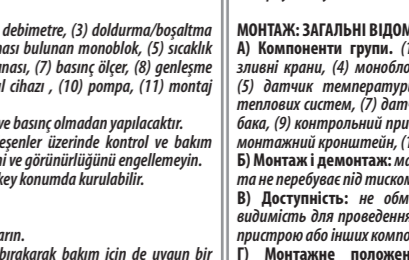


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.

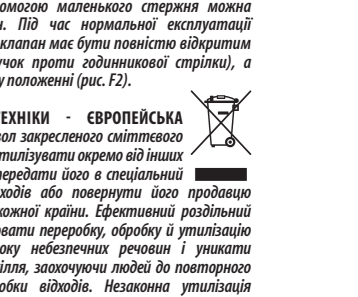
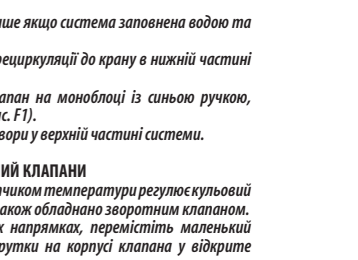
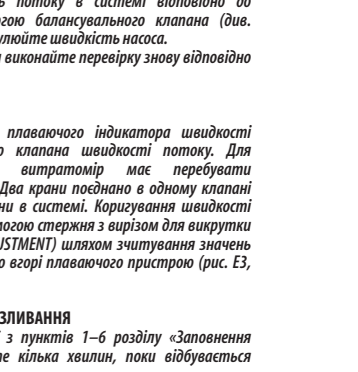
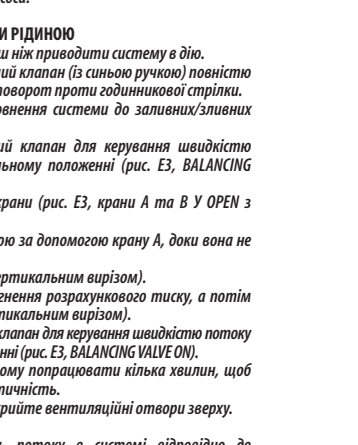
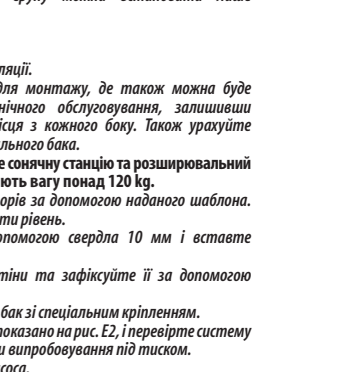
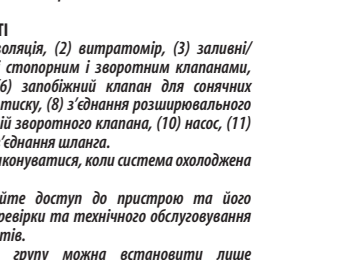


INSTRUKSIJONER FÖR INSTALLATION, ANVÄNDNING OCH VÄRDEHÅLLNING. Tak för att du valt ett Barberi-produkt. Mer information om enheten finns på webbplatsen www.barberi.it

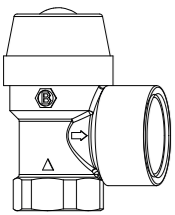
PUMPESTATIONER FÖR SOLVÄRMESYSTEM. ADVARSLAR. Detta instruktionsblad måste läsas och förstås innan produkten installeras och underhålls.

TEKNIŠKA DATA. Prestanda. Maks. driftstemperatur: gruppe og pumpe: 110 °C. - flømler med fløwreguleringsventil, monoblok med afspærrings- og kontraventil: 140 °C.

INSTALLATION: GENERELLE OPINYSINGER. A) Gruppens komponenter, (1) Isolering, (2) Rødmærke, (3) påfyldnings-/fylningsstans, (4) monoblok med afgangsrør, (5) kontraventil, (6) temperaturmåler, (7) solvarmerør, (8) ekspansionsbeholderens tilkobling, (9) kontraventilens tilslutningsledning, (10) pumpe, (11) monteringsbælte, (12) slangeudløsting.



LB00157-B 23012023



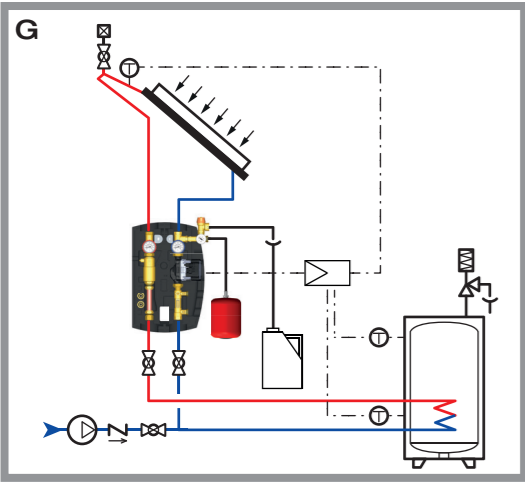
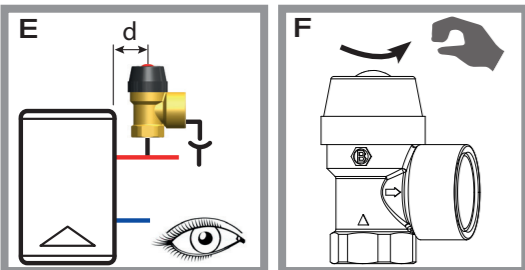
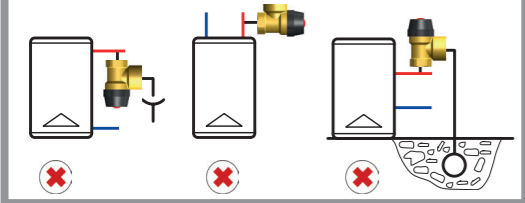
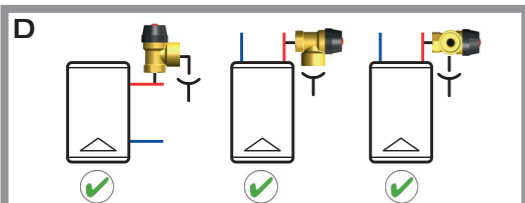
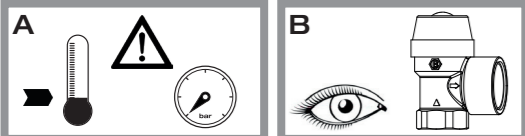
P39 04D



Sicurezza Safety Безопасность Sicherheit Seguridad Seguridad



Table with columns: Code, bar, Size. Lists specifications for different models like P39 015 000 3, 6 and 04D 015 000 3, 6.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Barberi. Ulteriori informazioni sul prodotto sono a disposizione sul sito www.barberi.it

AVVERTENZE

Questo manuale di istruzioni deve essere letto e compreso prima di installare o manutene il prodotto.

SICUREZZA

È obbligatorio seguire le istruzioni di sicurezza descritte nell'apposito documento visibile tramite QR code.

DESCRIZIONE Le valvole di sicurezza sono costruite da Barberi in accordo alla "DIRETTIVA 2014/68/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 maggio 2014...

La valvola di sicurezza protegge l'impianto da sovrappressioni causate da: - eccessivo aumento della temperatura dell'impianto - errato dimensionamento del vaso di espansione chiuso...

CARATTERISTICHE TECNICHE Materiali Corpo: ottone EN 12165 CW617N Vitone: nylon 66 Molla: acciaio inox EN 10270-1 Membrana: EPDM Manopola: nylon 66...

INSTALLAZIONE

A) Montaggio e smontaggio: eseguire ad impianto freddo e non in pressione. B) Accessibilità: non ostacolare l'accesso e la visibilità del dispositivo per permettere operazioni di verifica e manutenzione...

MANUTENZIONE F) Azionare periodicamente la valvola, ruotando la manopola, in modo che l'acqua di scarico provveda alla pulizia della sede da eventuali incrostazioni calcaree.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

Thank you for choosing a Barberi product. Additional information about the device are available on the website www.barberi.it

WARNINGS

Meaning of the symbol : ATTENTION! FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD BE ORIGIN OF DANGER FOR PEOPLE, ANIMALS AND THINGS!

SAFETY

It is compulsory to follow the safety instructions described in the specific document linked via QR code.

DESCRIPTION

The safety relief valves are manufactured according to the "DIRECTIVE 2014/68/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment".

TECHNICAL CHARACTERISTICS Materials Body: brass EN 12165 CW617N Headwork: nylon 66 Spring: stainless steel EN 10270-1 Membrane: EPDM...

INSTALLATION

A) Assembling and disassembling: to be performed with system cold and without pressure. B) Accessibility: do not obstruct the access and visibility to the device in order to allow check and maintenance operations...

MAINTENANCE

F) Periodically act on the valve, by rotating the knob, to make the discharge water clean the seat from any limescale encrustations.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

Благодарим вас за выбор изделия Barberi. Дополнительную информацию об изделии см. на сайте www.barberi.it

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед тем как приступить к установке или техобслуживанию изделия, необходимо внимательно прочесть настоящее руководство.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Соблюдение требований безопасности, описанных в соответствующем документе, который можно считать с помощью QR-кода, является обязательным.

ОПИСАНИЕ

Предохранительные клапаны изготовлены компанией Barberi в соответствии с положениями ДИРЕКТИВЫ 2014/68/ЕУ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 15 мая 2014 г. о гармонизации положений законодательства стран-членов ЕС...

Технические характеристики: Корпус: латунь EN 12165 CW617N Избыточное давление открытия: 10% Наимный винт: нейлон 66...

УСТАНОВКА

A) Монтаж или демонтаж: выполняйте на холодной системе, не находящейся под давлением. B) Доступ: для обеспечения возможности выполнения проверок и техобслуживания данного устройства и других компонентов не создавайте препятствий для доступа и видимости.

Техобслуживание F) Периодически приводите в действие клапан, поворачивая рукоятку, для того, чтобы сливающаяся вода осуществляла промывку седла, удаляя известковые отложения, которые могли накопиться на нем.

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Produkt von Barberi entschieden haben. Weitere Produktinformationen finden Sie auf unserer Website www.barberi.it

ГЕВÖНМЛИСНЕ СИСЕРИСИТВЕНТИЛЕ FÖR HEIZUNGS- UND THERMISCHE SOLARANLAGEN

Bedeutung des Symbols : ACHTUNG! DIE MISSACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KÖNNTE MENSCHEN, TIERE UND GEGENSTÄNDE GEFÄHRDEN!

SICHERHEIT

Die im über den QR-Code einsehbaren Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet werden.

BESCHREIBUNG

Die Sicherheitsventile werden gemäß der „RICHTLINIE 2014/68/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt“ hergestellt.

Technische Eigenschaften: Gehäuse: Messing EN 12165 CW617N Oberteil: Nylon 66 Feder: Edelstahl EN 10270-1 Membran: EPDM...

INSTALLATION

A) Ein- und Ausbau: Muss bei kalter und druckloser Anlage erfolgen. B) Zugänglichkeit: Die Vorrichtung muss frei zugänglich und gut sichtbar sein, um Kontroll- und Wartungsarbeiten an der Vorrichtung oder den restlichen Bauteilen ausführen zu können.

WARTUNG F) Durch Drehen des Knaufs regelmäßig das Ventil bewegen, damit das Ablaufwasser den Sitz von Kalkablagerungen befreit. Alle anderen Wartungsarbeiten müssen von technischem Personal durchgeführt werden.

